

实用急诊学

〔英〕C.A. 裴 框 主編

上海科学技术出版社

譯 者 的 話

本书系根据英国裴樞 (C. Allan Birch) 氏主編的实用急診学 1956 年第 5 版譯出。全书共 28 章,包括不需外科手术解决的各科急症的診斷和处理。最后一章附有一些临床上的实际操作方法。

因为原书系出版于資本主义国家,观点上不免有所分歧,理論上也不免有偏見之处。因此我曾經征求了一些人的意見并取得出版社之同意而作了一些必要的删节。譯文虽屢經审校和修改,但限于本人理論及业务水平,当然仍不够完善,缺点和錯誤处也一定不少,希望讀者能及时加以批評和指正。

今天,本书能和讀者見面,还有賴于我的师长和朋友們的帮助。对于业务、工程、生物、化学及外文等各方面的問題分別請秦振庭老师和忻鼎定、黃学渊、叶达孝、戚其慧、王安周、吳延德及馬全生諸同志代为解决,尤其是我的老师秦振庭教授在业务方面給了我很多的指示,我都表示衷心的感謝。

陈 以 先 1960 年 4 月于北京

目 次

第一章 急救包	1
药品	1
用具	3
第二章 急性中毒	4
清除或中和毒物	4
抢救病人	5
腐蚀性毒物中毒	7
一氧化碳中毒	7
阿司匹林中毒	9
巴比妥酸盐类中毒	10
甲醇中毒	13
某些毒物之特殊治疗	13
第三章 内科治疗中的意外事件	16
针头的意外	16
局部麻醉的意外	23
人工气胸气腹治疗时的意外	24
空气栓塞	26
属于内科的一些其他意外	31
因注射而发生的意外	36
因使用某类药物而造成的意外	39
注射后的其他反应	42
输血反应	43
医师所造成的意外	48
第四章 急性腹部病症(非外科性)	50
• 疼痛	51

僵硬	61
嘔吐	62
腹脹	64
第五章 其他急性腹部病症(非外科性)	65
以嘔吐为急迫症状者	65
急性食物中毒	66
“蕈类”中毒	68
颠茄中毒	70
有毒的植物	71
胆道绞痛	72
肝功能衰竭(“胆血症”)	73
直腸疼痛	76
阴茎异常勃起	76
急性腰痛	77
• 呕血与黑粪	77
胃、十二指腸出血的处理	80
严重病人的特殊事項	82
第六章 妇产科方面的内科急症	84
产科	84
妊娠时期的腹痛	84
流产之内科急診观	86
妊娠性剧吐	88
妊娠时期的黄疸	90
子癇	90
产科病人的无尿及少尿	92
产后出血	92
生殖系统的急性感染	93
妊娠与心脏病	93
妊娠与肺結核	95
妊娠与貧血	95
妊娠与甲状腺机能亢进	95

妊娠与阿狄森氏病	95
妊娠时期所发生的一些紧急皮肤情况	96
孕妇的被动免疫	96
糖尿病患者的妊娠	96
妊娠期中的一些其他紧急情况	97
妊娠及产后的心理方面的急症	98
妇科	99
月经过多	99
妇科患者心理方面的失常	101
炎性疾患所造成的紧急情况	102
儿童时期的女阴-阴道炎	102
妇女的急性下腹部疼痛	103
经间痛	103
恶性病变的疼痛	104
第七章 呼吸系急症	105
青紫	105
• 呼吸困难	106
电杀	106
雷击	107
絞絞	107
淹毙	107
“突然的打击”	108
急性喉头阻塞	109
急性喉-气管-支气管炎	110
鼻衄	111
• 咯血	113
• 哮喘	114
胸膜疼痛	117
肺叶大型萎陷	117
肺栓塞	119
脂肪栓塞	122

• 自发性气胸	123
自发性血气胸	125
纵隔气肿	126
气肿时呼吸道的急性感染	127
• 肺炎之内科急診观	129
以咳嗽为急迫症状者	131
因咳嗽而发生的晕厥	132
呃逆	132
第八章 心脏血管系的急症	135
晕厥发作	136
• 虚脱与休克	138
心悸	140
阵发性心动过速	141
呼吸困难	146
心前区疼痛	148
末梢性栓子	150
第九章 血液病急症	153
贫血	153
红血球增多症	157
白血病	157
急性网织红血球增多症	159
粒性白血球缺乏症	159
出血性疾患	160
血小板的疾患	160
毛细血管内皮细胞的疾患	161
凝血机制的障碍	162
凝血质之生成有障碍	162
凝血酶原复合体的疾患	164
凝血酶-纤维蛋白原反应的障碍	165
第十章 惊厥、昏倒及意识丧失	166

惊厥及昏倒	166
昏迷	167
昏迷的原因	168
第十一章 神经科急症	169
意识丧失	169
脑血管障碍	170
头部外伤之内科观	173
脑肿瘤	176
癫痫	176
脑炎	177
脑膜炎	178
进行性麻痹的充血性发作	180
瘧病性“意识丧失”	180
惊厥	181
突然麻痹	184
偏瘫	184
截瘫及四肢瘫	186
截瘫情况的紧急处理	192
以疼痛作为神经科急症	193
眩晕	196
第十二章 精神科急症	199
非十分紧急的精神障碍	200
一般处理原则	200
一般的处理	201
自杀	202
有器质性病变时的精神障碍	203
第十三章 糖尿病的内科急症	204
酮病	204
糖尿病昏迷	205
因注射胰岛素所发生的血糖过少	213

手术	216
第十四章 其他内分泌障碍所造成的内科急症	218
甲状腺	218
甲状旁腺	220
肾上腺	222
垂体	228
第十五章 肾脏疾病之内科急症	229
急性肾功能衰竭	229
• 急性肾炎	233
• 泌尿系感染	238
肾绞痛	239
血尿	240
肾外性尿毒症、低盐综合征及碱中毒	240
肾小管综合征	241
第十六章 婴儿及儿童时期的内科急症	243
急性营养不良	243
脱水	244
组织的消耗	247
外科休克	248
酸中毒、酮病及碱中毒	248
新生儿	248
消化系统	251
婴儿时期的呕吐与腹泻	252
腹部其他急性病症	254
呼吸系统	255
心血管系统	258
造血系统	260
神经系统	262
急性中耳炎	264
第十七章 传染性热病的急症	265

急性毒血症	265
急迫的呼吸困难	267
某些发热性疾病的特殊紧急情况	268
并发于傳染性热病时的脑炎	275
預防之急診观	277
利用被动免疫法作立刻保护	277
· 孕妇之被动免疫	278
隔离及交通檢疫	279
消毒之急診观	280
第十八章 热带病的內科急症	282
概論	282
· 恶性間日瘧	283
黑水热	285
· 变形虫病	287
· 蠕虫病	291
因热而引起的影响	293
第十九章 工业病的內科急症	296
窒息	298
窒息剂	299
· 肺部刺激性毒物	301
揮发性溶媒	303
其他毒物	304
氟氢酸灼伤	309
第二十章 航海时的內科急症	310
对其他船只的医疗协助	310
暈船	311
沉船	311
过热所造成的影响	314
傳染病的管理	315
船上的中毒	318

潜水的危险	319
其他的情形	322
在海上对精神病患者的管理	324
航海时的法医问题	325
第二十一章 航空时的内科急症	327
因高度所造成的急症	327
空中旅行所要求的健康条件	338
在意外事件及病弱者的紧急情况	339
必要时的冲击降落的内科观	341
第二十二章 眼科急症	342
眼内异物	342
特殊异物	345
锐利的及钝头物所造成的伤害	346
穿透性伤	347
非穿透性伤	347
物理性损伤	348
化学性损伤	349
眼球的发炎	350
发炎眼的鉴别诊断	350
红眼的紧急处理	352
眼内及眼周的疼痛	353
突然失明	353
第二十三章 皮肤病的急症	356
急性皮疹的诊断	356
全身性皮疹	356
局限性皮疹	357
药疹	357
止痒	358
在处理皮肤急症时几件禁忌事项	359
痱子	361
冻疮	361

急性接触性皮炎	361
急性弥漫性过敏性皮炎	362
急性荨麻疹及血管神经性水肿	362
急性感染	363
湿疹-痒疹患者的特殊危险性	365
妊娠期中的急性皮肤情况	365
烧伤	366
第二十四章 麻醉时的急症	369
呼吸道的梗阻	369
呕吐	373
呃逆	375
因麻醉后的不安所引起的伤害	375
因肌肉痉挛所造成的呼吸动作停止, 停息	375
与肌肉作用无关的呼吸动作停止——呼吸暂停	376
循环系的虚脱及低血压	379
在已被控制的低血压状态下所发生的虚脱	381
因脊髓麻醉所造成的虚脱	381
因外科手术所造成的血压降低	383
手术期中的失血	383
在手术末尾或手术刚结束时的虚脱	384
把硫喷妥误注入动脉时的危险	384
麻醉期中的惊厥	384
手术时的气胸	385
胸廓切开术后的气胸	386
体温过低	386
仪器用错	387
第二十五章 手术后的内科急症	390
肺部并发症	391
心脏-血管系并发症	393
手术后液体及电解质的失衡	393

因麻醉、手术及潜在的病变所造成的并发症·····	397
第二十六章 咬伤、螫伤及其他的急症·····	400
咬伤及螫伤·····	400
狂犬病·····	405
异物·····	408
嵌頓包莖·····	408
• 牙关紧閉·····	409
• 破伤风·····	409
炭疽病·····	411
戒指取下法·····	411
齿槽出血·····	413
急性痛风·····	413
药癮之急診觀·····	414
冻疮·····	416
第二十七章 法医及其他非临床性事件之紧急情况·····	417
对污辱案件之檢查·····	417
• 醇中毒·····	417
• 死亡之紧急觀·····	419
第二十八章 实际操作·····	421
重量及容量·····	421
• 毫克当量·····	422
药片之鉴定·····	424
在普通病房中的傳染病·····	424
海外旅行的紧急問題·····	427
• 腰椎穿刺·····	430
小脑延髓池穿刺术·····	434
星形神經节阻塞术·····	435
• 心包穿刺术·····	437
人工气胸·····	438
人工气腹·····	439

气胸之持續性抽吸.....	440
膀胱麻痹时的潮式冲洗	441
洗胃.....	443
呼吸器	447
人工呼吸	448
利用机械方法来帮助呼吸	461
脊髓灰质炎的紧急措施	468
喉头插管	470
紧急气管切开	470
氧气治疗	471
担架上裹毯子法.....	478
静脉注射血清.....	479
动脉穿刺	479
静脉放血	479
静脉输液	481
在紧急情况下的配血法	487
输血.....	489
抗凝血治疗	493
三聚乙醛	495
氨茶碱治疗	496
維生素E治疗	496
磺胺类药物	497
青霉素	498
鏈霉素	502
氯霉素	502
紅霉素	503
金霉素	503
土霉素	503
四环素.....	504
抗菌素的对抗作用.....	504

兴奋剂	505
抗組胺类药物	506
接种牛痘	507
食道填塞法	509

第一章 急救包

每一个执行急诊任务的医师都应准备一个“急救包”以便随时应用。内科用及外科用急救包是否合并在一起，还要看个别医师及其工作性质而定。医师的经验、技术与包内的内容物至少是同等重要的。包内所备各物应该是该医师平日使用最熟悉的（同时参阅药片的鉴定，第424页）。下列各物可供选择：

【药品】 嗅盐。

✓ 吗啡，16毫克[1/4喱(grain)]，盛于安品(ampin)内(图1)，或22毫克(1/3喱)皮下注射用片剂若干。

nalorphine (lethidrine) 安瓿若干，每1毫升内含10毫克(为吗啡之对抗药)。 安瓿

✓ 阿托品皮下注射片剂若干，每片0.65毫克(1/100喱)。

✓ 尼可刹米注射液(nikethamide——可拉明)3安瓿或3安品，每个内含2毫升。

✓ 肾上腺素注射液(adrenaline)，瓶装，或盛于安瓿或安品内。

三聚乙醛(paraldehyde)，5毫升之安瓿数支。

✓ 硫喷妥钠(thiopentone sodium)2安瓿，每安瓿内含0.5克。蒸馏水安瓿8支，每支5毫升(亦即足可配制成2.5%水溶液)。

✓ 无菌50% 葡萄糖溶液20量啊。 美兰注射液

陪替丁(pethidine)数安瓿，1毫升内含50毫克。

胰岛素。可溶性胰岛素1小瓶，内含5毫升(每毫升为40单位)。

✓ 破伤风抗毒素2安瓿，每个含3000单位。

✓ 水合氯醛(chloral hydrate)溶液4量啊，内含水合氯醛2克(30喱)，其中加调味用的生姜糖浆15毫升(1/2量啊)。

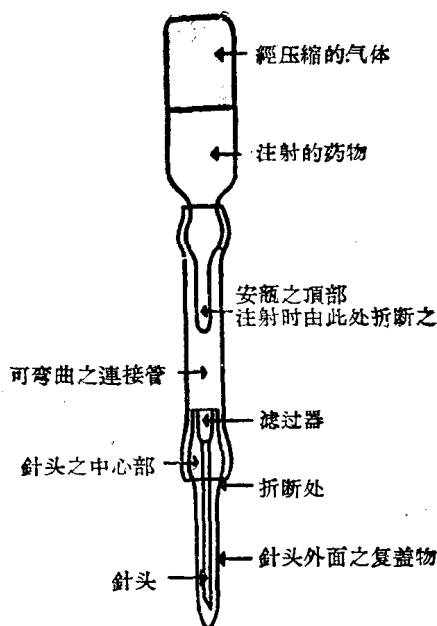


图1 自动注射器

用法：1. 拿开針头上的复盖物。2. 将針头刺入組織內。3. 压挤上面的塑料管，然后放松。若針头在靜脉內，則将有血液吸到过滤器內。4. 抽吸試驗如为阴性，屈曲塑料管，則其中之安瓶頂部即被折斷，內中药物即被注入。

- ✓ 巴比妥酸盐药片或胶囊，可由医师自由选择。
 - ✓ 广用解毒剂(universal antidote)(見第5頁)。
 - ✓ 磺胺药片一小瓶〔如磺胺二甲嘧啶(sulphadimidine, sulphamethazine)〕。
 - ✓ 青霉素 2 小瓶，每瓶含 500,000 单位，普魯卡因苯甲青霉素(procaine benzyl penicillin) 2 小瓶。
 - ✓ 其他广譜抗菌素，如四环素，其中包括儿科滴用药。
- 防腐溶液一瓶，如 chloroxylonol 溶液(dettol)或外科用酒精。

眼科急症用药：

滴眼用 1%阿美索卡因(amethocaine)，盛于滴瓶內。

✓后馬托品片(lamellae of homatropine)若干,每片 0.65 毫克(1/100 喱)。

螢光素片(lamellae of fluoresceinae)若干,每片 0.26 毫克(1/250 喱)。

下列每管 4 克(60 喱)装的眼用药膏:

~1%阿托品眼膏。

1%毒扁豆碱(physostigmine,依色林)眼膏。

【用具】画皮肤用铅笔 1 支。

带有刻度的 2 毫升及 20 毫升注射器各 1。各装有皮下注射用及血清注射用针头,放在坚固的 70% 酒精盒内(其中有一支为灭菌干蒸的)。

灭菌清水一瓶,盛于瓶内。

茶匙一个。

✓橡皮止血带一根。

橡皮导管一根。

橡皮手套一副及薄的橡皮指套三只。

棉花,綳带,貼合胶布及縫合用具。

✓附有漏斗的胃管 2 根(成年人用及儿童用各 1)。

✓张口器及舌钳。

✓腰椎穿刺针 2 枚,经过干蒸消毒后盛于试管中。

CO₂ 发泡装置(sparklet carbon dioxide apparatus) 一具。

静脉放血针一枚。

麻醉口罩一只。

咽头插管一根。

咽头拭子 2 枚。

✓温度计一只,听诊器一只,血压计及诊断用具一套。

带有螺旋口的收集标本用玻璃瓶 2 只。

✓急症处方单若干。

在医院内的急症用药物及用具见第二十八章实际操作。

作者 J. W. Cheetham